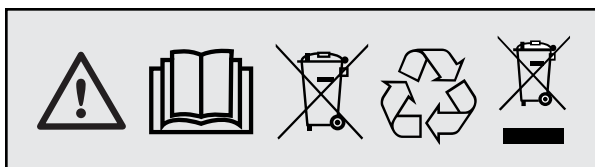









# MULTICLEAN SPOT & STAIN

4720M



EN	SAFETY INSTRUCTIONS / GUARANTEE
CZ	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY / ZÁRUKA
DE	SICHERHEITSANWEISUNGEN / GARANTIE
DK	SIKKERHEDSVEJLEDNING / GARANTI
ES	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD / GARANTÍA
FI	TURVALLISUUSOHJEITA / TAKUU
FR	INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ / GARANTIE
HR	SIGURNOSNE UPUTE / JAMSTVO
HU	BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK / GARANCIA
IT	ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA / GARANZIA
NL	VEILIGHEIDSINSTRUCTIES / GARANTIE
NO	SIKKERHETSINSTRUKSER / GARANTI
PL	INSTRUKCJE BEZPIECZENSTWA / GWARANCJA
PT	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA / GARANTIA
RU	ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ / ГАРАНТИЯ
SE	SÄKERHETSANVISNINGAR / GARANTI
SK	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY / ZÁRUKA

	<p><b>EN</b> Caution. <b>CZ</b> Upozornění. <b>DE</b> Vorsicht. <b>DK</b> Forsigtig. <b>ES</b> Precaución. <b>FI</b> Huomio. <b>FR</b> Danger. <b>HR</b> Oprez. <b>HU</b> Figyelem! <b>IT</b> Attenzione. <b>NL</b> Opgelet. <b>NO</b> Forsiktig! <b>PL</b> Uwaga. <b>PT</b> Cuidado. <b>RU</b> Внимание! <b>SE</b> Var försiktig. <b>SK</b> Upozomenie.</p>
	<p><b>EN</b> Refer to instruction manual. <b>CZ</b> Pokyny naleznete v příručce. <b>DE</b> Siehe Bedienungsanleitung. <b>DK</b> Se brugsanvisningen. <b>ES</b> Consulta el manual de instrucciones. <b>FI</b> Tutustu käyttöohjeisiin. <b>FR</b> Reportez-vous au manuel d'instruction. <b>HR</b> Pogledajte priručnik s uputama. <b>HU</b> Kövesse a használati útmutatót. <b>IT</b> Fai riferimento al manuale di istruzioni. <b>NL</b> Raadpleeg de gebruiksaanwijzing. <b>NO</b> Se brukerhåndboken. <b>PL</b> Zapoznać się z instrukcją obsługi. <b>PT</b> Consultar o manual de instruções. <b>RU</b> См. руководство по эксплуатации. <b>SE</b> Se instruktionsboken. <b>SK</b> Prečítajte si návod na použitie.</p>
	<p><b>EN</b> Disconnect power before servicing. <b>CZ</b> Před prováděním údržby odpojte napájení. <b>DE</b> Vor der Wartung vom Stromnetz trennen. <b>DK</b> Afbryd strømmen inden service. <b>ES</b> Desconecta la alimentación antes de realizar labores de mantenimiento. <b>FI</b> Katkaise virta ennen huoltoa. <b>FR</b> Débranchez l'alimentation avant l'entretien. <b>HR</b> Isključite napajanje prije servisiranja. <b>HU</b> Javítsd előt szűntesse meg a készülék áramellátását. <b>IT</b> Spegni l'apparecchiatura prima della manutenzione. <b>NL</b> Ontkoppel de voeding vóór onderhoud. <b>NO</b> Koble fra strømmen før du utfører vedlikehold. <b>PL</b> Odłączyć zasilanie przed konserwacją. <b>PT</b> Desligar a alimentação elétrica antes de proceder à manutenção. <b>RU</b> Отключите питание, прежде чем приступить к обслуживанию. <b>SE</b> Koppla bort strömmen innan du utför service. <b>SK</b> Pred vykonaním servisu odpojte napájanie.</p>
	<p><b>EN</b> Dangerous voltage. <b>CZ</b> Nebezpečné napětí. <b>DE</b> Gefährliche Spannung. <b>DK</b> Farlig spænding. <b>ES</b> Peligro: alto voltaje. <b>FI</b> Vaarallinen jännite. <b>FR</b> Tension dangereuse. <b>HR</b> Opasan napon. <b>HU</b> Veszélyes magasfeszültség. <b>IT</b> Tensione pericolosa. <b>NL</b> Gevaarlijke spanning. <b>NO</b> Farlig spenning. <b>PL</b> Niebezpieczne napięcie. <b>PT</b> Tensão perigosa. <b>RU</b> Опасное напряжение. <b>SE</b> Farlig spänning. <b>SK</b> Nebezpečné napätie.</p>
	<p><b>EN</b> Do not operate vacuum with damp or wet filters. Allow components to dry before reassembly. <b>CZ</b> Nepoužívejte vysavač s vlhkým či mokrým filtrem. Než přístroj opět smontujete, nechte součásti uschnout. <b>DE</b> Den Staubsauger nicht mit feuchten oder nassen Filtern verwenden. Vor dem Wiedereinbau müssen alle Komponenten getrocknet sein. <b>DK</b> Støvsugerens må ikke betjenes med fugtige eller våde filtre. Komponenterne skal være tørre, før de monteres igen. <b>ES</b> No utilices el aspirador con los filtros húmedos o mojados. Deja secar los componentes antes de volver a montarlos. <b>FI</b> Älä käytä imuria, kun sen suodattimet ovat kosteat tai märät. Anna osien kuivua ennen kuin kokoat laitteen uudelleen. <b>FR</b> Ne faites pas fonctionner l'aspirateur si le filtre est mouillé ou humide. Laissez sécher les pièces avant de les réassembler. <b>HR</b> Ne uključujte usisavač ako su filtri vlažni ili mokri. Ostavite komponente da se osuše prije ponovnog sastavljanja. <b>HU</b> Ne használja a porszívót nedves vagy átázott szűrőkkel. Az újból összeszerelés előtt hagyjon időt a részegységek megszáradásához. <b>IT</b> Non utilizzare l'aspirapolvere con filtri umidi o bagnati. Lasciare asciugare all'aria tutti i componenti prima di rimontarli. <b>NL</b> Gebruik de stofzuiger niet met vochtige of natte filters. Laat de onderdelen drogen voordat u ze opnieuw monteert. <b>NO</b> Ikke bruk støvsugerens med fuktige eller våte filtre. La delene tørke før monteringen. <b>PL</b> Nie używać odkurzacza, gdy filtry są mokre lub wilgotne. Przed ponownym montażem pozostawić elementy do wyschnięcia. <b>PT</b> Não utilizar o aspirador com filtros húmidos ou molhados. Deixar os componentes secarem antes de os montar novamente. <b>RU</b> Не используйте пылесос, если фильтры влажные или сырые. Перед обратной сборкой дайте деталям высохнуть. <b>SE</b> Använd inte dammsugaren med fuktiga eller våta filter. Låt alla delar torka innan du sätter ihop dem igen. <b>SK</b> Nepoužívaťe vysávač s vlhkými alebo mokrými filtrami. Pred opätovným zložením nechajte všetky komponenty vyschnúť.</p>
	<p><b>EN</b> Check the manufacturer's tag before cleaning rugs. "W" or "WS" on the tag means you can use your cleaner. <b>CZ</b> Před čišněním kobereců si přečtěte štítek s pokyny od výrobce. Značka „W“ nebo „WS“ na štítku znamená, že k čištění můžete použít tento čistič. <b>DE</b> Überprüfen Sie das Herstelleretikett vor der Reinigung von Matten. „W“ oder „WS“ auf dem Etikett bedeutet, dass Sie Ihren Staubsauger verwenden können. <b>DK</b> Kontrollér producentens mærke før rengøring af tæpper. Hvis mærket er forsynet med "W" eller "WS", kan rengøringsmaskinen bruges. <b>ES</b> Consulta la etiqueta del fabricante antes de limpiar alfombras. Si aparece "W" o "WS", puedes usar la limpiadora. <b>FI</b> Tarkista valmistajan pesumerkkitekstit ennen mattojen puhdistamista. Pesumerkissä oleva merkintä W tai WS tarkoittaa, että voit käyttää tätä pesuria. <b>FR</b> Vérifiez l'étiquette apposée par le fabricant avant tout nettoyage des tapis. Les symboles « W » ou « WS » signifient que vous pouvez utiliser votre nettoyeur. <b>HR</b> Prije čišćenja tepiha provjerite naputak proizvođača. Oznake na etiketi „W“ ili „WS“ znače da možete koristiti svoj čistač. <b>HU</b> Szőnyegek tisztítása előtt ellenőrizze a gyártó címkéjét. A „W” vagy „WS” jelölés a címkén azt jelenti, hogy használhatja a tisztítógépet. <b>IT</b> Controlla l'etichetta del produttore prima di pulire i tappeti. "W" o "WS" sull'etichetta significa che puoi usare il detergente. <b>NL</b> Controleer het etiket van de fabrikant voordat u de matten schoonmaakt. "W" of "WS" op het etiket geeft aan dat u uw reiniger kunt gebruiken. <b>NO</b> Sjekk produsentens merking før rengjøring av tepper. "W" eller "WS" betyr at du kan bruke rensesmaskinen. <b>PL</b> Przed czyszczeniem dywanów sprawdź etykietę producenta. Kody: „W” lub „WS” na metce oznaczają, że odkurzacz można stosować do czyszczenia tapicerki. <b>PT</b> Verificar a etiqueta do fabricante antes de limpar tapetes. Etiquetas com "W" ou "WS" indicam que pode utilizar o aparelho de limpeza. <b>RU</b> Прежде чем чистить ковры, ознакомьтесь с маркировкой, нанесенной на них производителем. Если на бирке указаны символы «W» или «WS», то применение данного прибора допустимо. <b>SE</b> Kontrollera tillverkarens tvättnivisningar före rengöring av mattor. "W" eller "WS" på etiketten betyder att du kan använda maskinen. <b>SK</b> Pred čistením koberečkov skontrolujte štítko výrobcu. Písmená W alebo WS na visacke znamenajú, že môžete čistiť použiť.</p>
	<p><b>EN</b> Do not overwet carpet. <b>CZ</b> Koberec nenamóčte příliš. <b>DE</b> Den Teppich nicht übernässen. <b>DK</b> Undgå at gøre tæppet mere vådt end højt nødvendigt. <b>ES</b> No humedezca en exceso las moquetas. <b>FI</b> Älä kastele mattoa liikaa. <b>FR</b> Ne mouillez pas trop le tapis. <b>HR</b> Nemojte previše vlažiti tepih. <b>HU</b> Ne nedvesitse túl a szőnyeget. <b>IT</b> Non bagnare eccessivamente il tappeto. <b>NL</b> Tapijt niet overmatig gebruiken. <b>NO</b> Ikke væt teppet for mye. <b>PL</b> Nie zwilżać nadmiernie dywanu. <b>PT</b> Não molhar excessivamente a carpete. <b>RU</b> Не переувлажняйте ковер. <b>SE</b> Låt inte mattan bli alltför blöt. <b>SK</b> Koberec príliš nenavlhčujte.</p>

	<p><b>EN</b> Use warm water, temperature up to 60°C. <b>CZ</b> Používejte teplou vodu o teplotě max. 60 °C. <b>DE</b> Warmes Wasser verwenden. Temperatur bis zu 60 °C. <b>DK</b> Brug varmt vand, der er op til 60 °C varmt. <b>ES</b> Utiliza agua caliente a una temperatura superior a 60 °C. <b>FI</b> Käytä lämmintä vettä, lämpötila enintään 60 °C. <b>FR</b> Utilisez de l'eau chaude (la température ne doit pas excéder 60 °C). <b>HR</b> Koristite toplu vodu, temperature do 60°C. <b>HU</b> Legfeljebb 60 °C-os hőmérsékletű meleg vizet használjon. <b>IT</b> Usare acqua calda, con temperatura fino a 60 °C. <b>NL</b> Gebruik warm water, temperatuur tot 60 °C. <b>NO</b> Bruk varmt vann, temperaturer opp til 60 °C. <b>PL</b> Używać ciepłej wody o temperaturze do 60°C. <b>PT</b> Utilizar água quente, temperatura máxima de 60 °C. <b>RU</b> Используйте теплую воду температурой до 60 °C. <b>SE</b> Använd varmvatten, temperaturer upp till 60 °C. <b>SK</b> Použíte teplú vodu s teplotou do 60 °C.</p>
	<p><b>EN</b> Use only BISSELL cleaning products intended for use with this machine. <b>CZ</b> Používejte pouze čističí přípravky BISSELL určené k použití s tímto přístrojem. <b>DE</b> Benutzen Sie nur Reinigungsprodukte von BISSELL, die für den Gebrauch mit dieser Maschine gedacht sind. <b>DK</b> Brug kun BISSELL-rengøringsprodukter, der er beregnet til denne maskine. <b>ES</b> Utiliza únicamente productos de limpieza BISSELL destinados a esta limpiadora. <b>FI</b> Käytä vain BISSELL-puhdistustuotteita, jotka on tarkoitettu tälle laitteelle. <b>FR</b> Utilisez exclusivement les produits de nettoyage BISSELL conçus pour être utilisés avec cet appareil. <b>HR</b> Upotrebjavljajte samo proizvode za čišćenje tvrtke bissell koji su namijenjeni za upotrebu s ovim strojem. <b>HU</b> Kizárólag az ehhez a készülékhez javasolt BISSELL tisztítószereket használja. <b>IT</b> Utilizza solo i prodotti di pulizia BISSELL destinati all'uso con questo apparecchio. <b>NL</b> Gebruik alleen reinigingsproducten van BISSELL die voor gebruik met deze machine bestemd zijn. <b>NO</b> Bruk kun BISSELL-rengjøringsprodukter som er tiltenkt brukt med denne maskinen. <b>PL</b> Używać wyłącznie środków czyszczących BISSELL przeznaczonych do użytku z tym urządzeniem. <b>PT</b> Utilize apenas produtos de limpeza da BISSELL destinados a serem utilizados com este aparelho. <b>RU</b> Используйте только чистящие средства марки BISSELL, предназначенные для данного прибора. <b>SE</b> Använd endast rengöringsprodukter från BISSELL som är avsedda att användas med den här maskinen. <b>SK</b> Použíajte iba čistiace produkty spoločnosti BISSELL určené na použitie s týmto prístrojom.</p>
	<p><b>EN</b> Do not Freeze. <b>CZ</b> Nezmrazit. <b>DE</b> Nicht einfrieren. <b>DK</b> Må ikke fryse. <b>ES</b> No congelar. <b>FI</b> Älä kiinnitä. <b>FR</b> Ne pas congeler. <b>HR</b> Od zamrzavanja. <b>HU</b> Nem fagyasztható. <b>IT</b> Non congelare. <b>NL</b> Niet bevriezen. <b>NO</b> Ikke Frys. <b>PL</b> Nie zamrażać. <b>PT</b> Não congelar. <b>RU</b> Не замораживать. <b>SE</b> Frys inte. <b>SK</b> Neuchovávať v mrazničke.</p>
	<p><b>EN</b> This symbol means to recycle. <b>CZ</b> Tento symbol znamená, že lze výrobek recyklovat. <b>DE</b> Dieses Symbol bedeutet Recyclen. <b>DK</b> Dette symbol betyder, at produktet skal genbruges. <b>ES</b> Reciclable. <b>FI</b> Tämä merkki kehottaa kierrättämään. <b>FR</b> Ce symbole signifie « À recycler ». <b>HR</b> Ovaj simbol upućuje na recikliranje. <b>HU</b> Ez a szimbólum az újrahasznosítást jelzi. <b>IT</b> Questo simbolo significa che si deve riciclare. <b>NL</b> Dit symbool geeft aan om te recyclen. <b>NO</b> Dette symbolet betyr resirkulering. <b>PL</b> Ten symbol oznacza przetwarzanie odpadów. <b>PT</b> Este símbolo significa reciclar. <b>RU</b> Подлежит переработке. <b>SE</b> Denna symbol står för återvinning. <b>SK</b> Tento symbol znamená recyklovat.</p>
	<p><b>EN</b> Recycling to help the environment. Dispose of packaging at the applicable recycling collection point. This symbol means to recycle. Do not mix packaging with general household waste. <b>CZ</b> Recyklace pomáhá životnímu prostředí. Obal předejte k recyklaci na příslušném sběrném místě. Tento symbol znamená, že lze výrobek recyklovat. Obal nevyhazujte do běžného odpadu domácnosti. <b>DE</b> Recycling hilft der Umwelt. Entsorgen Sie die Verpackung an einer entsprechenden Recycling-Sammelstelle. Dieses Symbol bedeutet Recyclen. Werfen Sie die Verpackung nicht in den herkömmlichen Haushaltsmüll. <b>DK</b> Genbrug for at hjælpe miljøet. Aflever emballagen til genbrug på et relevant indsamlingssted. Dette symbol betyder, at produktet skal genbruges. Emballagen må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald. <b>ES</b> Recicla para conservar el medioambiente. Deposita el embalaje en el punto de recogida para reciclaje pertinente. Reciclable. No mezcles el embalaje con los residuos domésticos generales. <b>FI</b> Kierrätys auttaa ympäristöä. Hävitä pakkaus kierrätyspisteessä. Tämä merkki kehottaa kierrättämään. Älä laita pakkausta kotitalousjätteen sekaan. <b>FR</b> Recyclez pour contribuer à la sauvegarde de l'environnement. Mettez l'emballage au rebut au point de collecte de recyclage. Ce symbole signifie « À recycler ». Ne mélangez pas avec les ordures ménagères. <b>HR</b> Recikliranje kao pomoć okolišu. Ambalažu zbrinite na odgovarajućem reciklažnom dvorištu. Ovaj simbol upućuje na recikliranje. Ne miješajte ambalažu s uobičajenim komunalnim otpadom. <b>HU</b> Újrahasznosítás a környezet védelme érdekében. A csomagolóanyagokat a megfelelő újrahasznosítási gyűjtőponton helyezze el. Ez a szimbólum az újrahasznosítást jelzi. Ne keverje a csomagolóanyagokat általános háztartási hulladékkal. <b>IT</b> Riciclare per aiutare l'ambiente. Smaltire gli imballaggi presso il punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio. Questo simbolo significa riciclare. Non smaltire la confezione con i comuni rifiuti domestici. <b>NL</b> Recycle om het milieu te beschermen. Breng de verpakking naar een gepast recycle-inzamelpunt. Dit symbool geeft aan om te recyclen. Gooi de verpakking niet weg met het gewone huisvuil. <b>NO</b> Resirkulering for miljøets skyld. Avhend emballasjen ved nærmeste innsamlingssted for resirkulering. Dette symbolet betyr resirkulering. Ikke bland emballasjen med vanlig husholdningsavfall. <b>PL</b> Przetwarzac odpady, aby chronić środowisko. Wyrzuć opakowanie w odpowiednim punkcie zbiórki odpadów do przetwarzania. Ten symbol oznacza przetwarzanie odpadów. Nie wyrzuć opakowania wraz z odpadami domowymi. <b>PT</b> Reciclar ajuda o ambiente. Eliminar embalagens em pontos de recolha para reciclagem apropriados. Este símbolo significa reciclar. Não misturar embalagens com lixo doméstico comum. <b>RU</b> Переработка помогает защитить окружающую среду. Сдавайте упаковочный материал в специализированный пункт приема вторсырья. Подлежит переработке. Не смешивайте упаковочный материал с обычными бытовыми отходами. <b>SE</b> Återvinning hjälper miljön. Kassera emballaget vid lämplig återvinningsstation. Denna symbol står för återvinning. Blanda inte emballaget med vanligt hushållsavfall. <b>SK</b> Recyklácia chráni životné prostredie. Obal likvidujte na príslušnom mieste zberu odpadu na recykláciu. Tento symbol znamená recyklovat. Nevhadzujte obal do bežného domového odpadu.</p>



**EN** This symbol on the product and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to designated collection points. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. **CZ** Tento symbol na výrobku anebo v dokumentaci znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky se nemají vyhazovat do běžného odpadu domácnosti. Tento výrobek odnese na určené sběrné místo, kde s ním příslušným způsobem naloží, zpracují jej nebo zrecyklují. Blíží podrobnosti ohledně nejbližšího sběrného místa vám poskytnou místní úřady. **DE** Dieses Symbol auf dem Produkt und/oder Begleitdokumenten bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht im herkömmlichen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bitte bringen Sie das Produkt zur korrekten Behandlung, Verwertung und Recycling zu entsprechenden Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre Gemeinde, um weitere Informationen zu Sammelstellen in Ihrer Nähe zu erhalten. **DK** Dette symbol på produktet og/eller medfølgende dokumenter betyder, at elektriske og elektroniske produkter ikke må smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald. Aflever dette produkt på et relevant indsamlingssted for at sikre korrekt behandling, gendannelse og genbrug. Kontakt de lokale myndigheder for at få flere oplysninger om det nærmeste relevante indsamlingssted. **ES** Cuando aparece este símbolo en el producto o los documentos adjuntos, los productos eléctricos y electrónicos usados no se deben mezclar con los residuos domésticos generales. Para que se lleve a cabo un tratamiento, una recuperación y un reciclaje adecuados, lleva este producto a los puntos de recogida especificados. Ponte en contacto con las autoridades de tu localidad para obtener información más detallada sobre el punto de recogida especificado más próximo. **FI** Tämä symboli tuotteessa ja/tai sen mukana toimitettavissa asiakirjoissa tarkoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei saa hävittää yhdessä kotitalousjätteen kanssa. Vie tuote keräyspisteeseen, jotta se voidaan käsitellä oikein ja jotta sen materiaalit voidaan ottaa talteen ja kierrättää. Saat lisätietoja lähimmästä kierrätyspisteestä ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin. **FR** Ce symbole sur le produit et/ou les documents d'accompagnement signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères. Pour un traitement approprié, de récupération et de recyclage, veuillez déposer ce produit au point de collecte indiqué. Veuillez contacter les autorités locales pour plus de détails sur le point de collecte le plus proche. **HR** Ovaj znak na proizvodu i/ili pratećim dokumentima znači da istrošeni električni i elektronički proizvodi ne smiju se miješati s uobičajenim otpadom iz kućanstva. U svrhu odgovarajućeg zbrinjavanja, oporavka i recikliranja odnesite ovaj proizvod do odgovarajućeg reciklažnog dvorišta. Obratite se lokalnim vlastima za više pojedinosti o najbližem reciklažnom dvorištu. **HU** Ennek, a termékén és/vagy a hozzá tartozó csomagoláson található szimbólumnak az a jelentése, hogy a használt elektromos és elektronikai termékeket nem szabad az általános háztartási hulladék közé keverni. A megfelelő kezelés, ártalmatlanítás és újrahasznosítás érdekében a terméket az erre kijelölt gyűjtőpontokhoz kell vinni. Az Őnhöz legközelebbi, kijelölt gyűjtőpontonál kapcsolatos részletes információért forduljon az illetékes helyi hatósághoz. **IT** Questo simbolo sul prodotto e/o sui documenti di accompagnamento significa che gli apparecchi elettrici ed elettronici non vanno smaltiti con i comuni rifiuti domestici. Per il corretto trattamento, di recupero e riciclo, porta il prodotto a un punto di raccolta autorizzato. Contatta il servizio locale per ulteriori dettagli sul punto di raccolta autorizzato più vicino a te. **NL** Dit symbool op het product en/of de bijgevoegde documenten geeft aan dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet samen met het gewone huisvuil mogen worden weggegooid. Voor een juiste behandeling, teruggewinning en recycling, dient u dit product te brengen naar een gepast inzamelpunt. Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie over uw dichtstbijzijnde aangewezen inzamelpunt. **NO** Dette symbolet på produktet og/eller i medfølgende dokumenter betyr at utgåtte elektriske og elektroniske produkter ikke skal blandes med vanlig husholdningsavfall. For korrekt behandling, gjenvinning og resirkulering skal du levere dette produktet til egnete innsamlingssteder. Ta kontakt med lokale myndigheter for ytterligere informasjon og nærmeste innsamlingssted. **PL** Ten symbol umieszczony na produkcie lub dołączonych do niego dokumentów oznacza, że nie należy wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych wraz z innymi odpadami domowymi. W celu uzyskania prawidłowej obróbki, odzysku i przetwarzania odpadów należy dostarczyć ten produkt do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów. Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki odpadów. **PT** Este símbolo no produto e/ou em documentos complementares indica que produtos elétricos ou eletrônicos usados não devem ser misturados com lixo doméstico comum. Para um tratamento, recuperação e reciclagem adequados, elimine este produto em pontos de recolha definidos. Contacte as autoridades locais para mais detalhes relativos ao seu ponto de recolha definido mais próximo. **RU** Этот символ, отображаемый на изделии и/или в прилагаемой к нему документации, означает, что использованные электрические и электронные изделия не следует смешивать с обычными бытовыми отходами. Для надлежащей обработки, восстановления и утилизации эти изделия следует сдать в специализированный пункт приема вторсырья. Для получения информации о ближайшем пункте приема вторсырья обратитесь, пожалуйста, в местный орган власти. **SE** Denna symbol på produkten och/eller medföljande dokument betyder att använda elektriska och elektroniska produkter inte ska blandas med vanligt hushållsavfall. Ta denna produkt till anvisade insamlingsställen för lämplig hantering och återvinning. Kontakta de lokala myndigheterna för mer information om närmaste angivna insamlingsställe. **SK** Tento symbol na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrický alebo elektronický výrobok sa nesmie vyhazovať s bežným domovým odpadom. Tento výrobok zaneste na určené zberné miesto na riadne spracovanie, opätovné využitie a recykláciu. Ďalšie podrobnosti o najbližších určených zberných miestach vám poskytne orgán miestnej samosprávy.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.

Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'effectuer l'entretien. Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des précautions élémentaires doivent être respectées, notamment les suivantes :

### **AVERTISSEMENT**

#### **POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES :**

- » Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes peu expérimentées, à condition qu'ils aient reçu les instructions adéquates ou qu'ils soient surveillés pendant l'utilisation de l'appareil, et qu'ils en comprennent les dangers potentiels. Le nettoyage et les opérations de maintenance incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- » Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- » Tenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement de l'appareil et de ses accessoires.
- » Débranchez l'appareil de la prise électrique lorsque vous ne l'utilisez pas, avant de procéder à son nettoyage, entretien ou maintenance, et s'il est doté d'un accessoire outil avec une brosse amovible, avant d'assembler ou de désassembler l'accessoire.
- » Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par un agent du service d'entretien ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- » Ne passez pas l'appareil sur son câble.
- » Ne laissez pas l'appareil branché sans surveillance.
- » N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche sont endommagés.
- » Ne tirez pas sur le câble, ne transportez pas l'appareil par son câble, n'utilisez jamais le câble comme une poignée ; ne coincez pas le câble dans une porte et ne frottez pas le câble contre un angle vif.
- » Tenez le câble éloigné des surfaces chaudes.
- » Pour le débrancher, tenez fermement la fiche, et non le câble.
- » Ne manipulez pas la prise ou l'appareil avec des mains mouillées.
- » Placez tous les boutons en position arrêt avant de débrancher l'appareil.
- » Les films en plastique peuvent être dangereux. Pour éviter tout risque de suffocation, tenez-les hors de portée des enfants.

- » Utilisez l'appareil uniquement conformément aux instructions du présent manuel.
- » Utilisez uniquement l'appareil avec les accessoires recommandés par le fabricant.
- » N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- » Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, s'il est tombé, endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou immergé, n'essayez pas de le mettre en marche ; faites-le réparer dans un centre agréé.
- » Ne glissez aucun objet dans les ouvertures.
- » N'utilisez pas l'appareil si l'une des ouvertures est obstruée ; nettoyez la poussière, les peluches, les cheveux ou tout autre matériau susceptible d'obstruer le flux d'air.
- » Soyez particulièrement attentif lors du nettoyage d'escaliers.
- » N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme des dérivés pétroliers ; n'utilisez pas l'appareil dans des zones où de tels produits peuvent être présents.
- » N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des produits toxiques (eau de Javel, ammoniac, déboucheur de canalisations, etc.).
- » N'utilisez pas l'appareil dans un espace confiné contenant des vapeurs de peinture à base d'huile, de diluants, de substances antimites, des poussières inflammables ou toute autre vapeur explosive ou toxique.
- » N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des objets durs ou tranchants comme des débris de verre, des clous, des vis, ou encore des pièces de monnaie.
- » Maintenez l'appareil sur une surface plane.
- » N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des produits provoquant des flammes ou de la fumée, tels qu'une cigarette, une allumette ou des cendres chaudes.
- » N'exposez pas l'appareil à la pluie. Rangez l'appareil à l'intérieur.
- » Utilisez toujours une prise électrique correctement reliée à la terre. Ne modifiez pas la fiche raccordée à la terre.
- » Ne dirigez aucun liquide vers des équipements contenant des composants électriques.
- » Utilisez exclusivement le type de produits recommandé et respectez les quantités prescrites dans la rubrique Fonctionnement du présent manuel.

### **AVERTISSEMENT**

**NE L'IMMERGEZ PAS. UTILISEZ L'APPAREIL EXCLUSIVEMENT SUR DES SURFACES HUMIDIFIÉES PAR LE PROCESSUS DE NETTOYAGE. UTILISEZ EXCLUSIVEMENT LES PRODUITS DE NETTOYAGE BISSELL CONÇUS POUR ÊTRE UTILISÉS AVEC CET APPAREIL.**

**INSTALLEZ TOUJOURS LE FLOTTEUR AVANT TOUTE OPÉRATION D'ASPIRATION D'ÉLÉMENT HUMIDE.**

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

**FONCTIONNE UNIQUEMENT SUR UNE PRISE 220-240 V CA 50-60 HZ.**

Ce modèle est destiné exclusivement à une utilisation domestique.

# Garantie client

La présente Garantie s'applique exclusivement à l'extérieur des États-Unis d'Amérique et du Canada. Elle est consentie par BISSELL International Trading Company BV (« BISSELL »).

La présente Garantie est consentie par BISSELL. Elle vous accorde des droits spécifiques. Elle vous est offerte en plus des droits dont vous jouissez dans le cadre de la législation en vigueur. Vous disposez également d'autres droits dépendant de la législation de votre pays. Pour connaître les droits et les recours dont vous bénéficiez, veuillez contacter votre service client local. Aucune partie de la présente Garantie ne remplace ou ne réduit un quelconque droit ou recours dont vous jouissez. Pour toute instruction supplémentaire concernant la présente Garantie ou pour toute question relative à sa couverture, veuillez contacter le service client de BISSELL ou votre revendeur local.

La présente Garantie est consentie à l'acquéreur initial du produit neuf et n'est pas cessible. Vous devez être en mesure de prouver la date d'achat afin de faire valoir la présente Garantie.

## Garantie limitée à deux ans (à partir de la date d'achat par le premier acquéreur)

Sous réserve des \*EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS indiquées ci-après, BISSELL s'engage à réparer ou à remplacer (par des composants ou produits neufs ou reconditionnés), à sa discrétion et gratuitement, toute pièce ou produit défectueux ou présentant un dysfonctionnement.

BISSELL recommande de conserver l'emballage original et la preuve d'achat durant la période de garantie au cas où il serait nécessaire de demander à bénéficier de la Garantie pendant ce laps de temps. La conservation de l'emballage original facilitera toute opération de reconditionnement et de transport, bien qu'il ne s'agisse pas d'une condition limitative de la Garantie.

Si votre produit est remplacé par BISSELL dans le cadre de la présente Garantie, le nouveau produit bénéficiera de la même Garantie durant le reste de la période couverte (calculée à partir de la date d'achat originale). La période de la présente Garantie ne sera pas étendue, que votre produit soit, ou non, réparé ou remplacé.

### \*EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS DES CONDITIONS DE LA GARANTIE

La présente Garantie s'applique aux produits utilisés pour un usage domestique privé et non à des fins commerciales ou locatives. Les consommables comme les filtres, courroies et patins de nettoyage, qui doivent faire l'objet d'un remplacement ou d'un entretien régulier par l'utilisateur, ne rentrent pas dans le cadre de la présente Garantie.

La présente Garantie ne s'applique pas aux défauts résultant d'une usure normale. Les dommages ou dysfonctionnements causés par l'utilisateur ou un tiers à la suite d'un accident, d'une négligence, d'un mauvais usage, d'une imprudence ou de tout autre usage non conforme avec le Mode d'emploi ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Toute réparation (ou tentative de réparation) peut annuler la présente Garantie indépendamment du fait que les dommages soient causés par cette réparation ou tentative de réparation.

Le retrait ou la modification de l'étiquette des caractéristiques du produit, ou toute action la rendant illisible annulera la présente Garantie.

À L'EXCEPTION DES CONDITIONS EXPOSÉES CI-APRÈS, BISSELL ET SES DISTRIBUTEURS DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUTE PERTE OU PRÉJUDICE IMPRÉVISIBLE OU POUR TOUTE PERTE ACCESSOIRE OU INDIRECTE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT ASSOCIÉE À L'UTILISATION DE CE PRODUIT, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, À LA PERTE DE PROFITS, À LA PERTE COMMERCIALE, À LA PERTE DE BÉNÉFICES, À LA PERTE D'OPPORTUNITÉS, À DES DIFFICULTÉS, À DES INCONVÉNIENTS OU À DES DÉCEPTIONS. À L'EXCEPTION DES CONDITIONS EXPOSÉES CI-APRÈS, LA RESPONSABILITÉ DE BISSELL NE POURRA EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT.

BISSELL N'EXCLUT ET NE LIMITE AUCUNEMENT SA RESPONSABILITÉ EN CAS DE (A) DÉCÈS OU BLESSURE ENTRAÎNÉE PAR SA NÉGLIGENCE OU CELLE DE L'UN DE SES EMPLOYÉS, AGENTS OU SOUS-TRAITANTS ; (B) FRAUDE OU REPRÉSENTATION TROMPEUSE ET FRAUDULEUSE ; OU (C) TOUT AUTRE ASPECT NE POUVANT ÊTRE EXCLU OU LIMITÉ PAR LE DROIT.

## Service client

**Si votre produit BISSELL devait nécessiter une prise en charge par nos services, en particulier dans le cadre de notre Garantie limitée, veuillez nous contacter aux coordonnées suivantes :**

### Site internet :

[www.BISSELL.eu](http://www.BISSELL.eu)

### Contactez-nous par e-mail :

BE: [fr.BISSELL.be/contact](mailto:fr.BISSELL.be/contact)

CH: [fr.BISSELL.ch/contact](mailto:fr.BISSELL.ch/contact)

FR: [BISSELL.fr/contact](mailto:BISSELL.fr/contact)

### Numéro de téléphone :

BE: +32 78480196

CH: +41 445087140

FR: +33 178900744

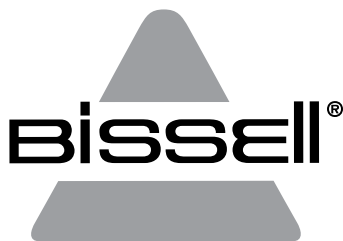
LU: +352 20-301464

## Visitez le site web de BISSELL : [www.BISSELL.eu](http://www.BISSELL.eu)

Lorsque vous contactez BISSELL, veuillez vous munir du numéro de modèle de votre nettoyeur.

Veuillez enregistrer votre numéro de modèle : \_\_\_\_\_ Veuillez enregistrer votre date d'achat : \_\_\_\_\_

**REMARQUE : veuillez conserver l'original de votre reçu d'achat. Il constitue la preuve d'achat de votre appareil avec sa date en cas de réclamation dans le cadre de la Garantie. Voir la Garantie pour obtenir plus d'informations.**

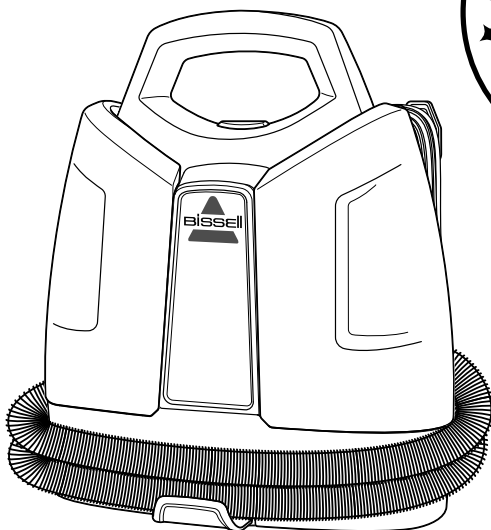


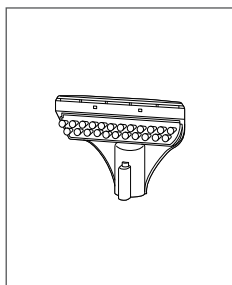
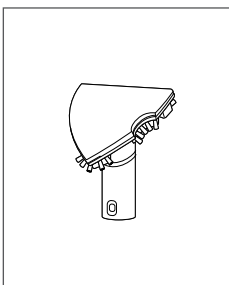
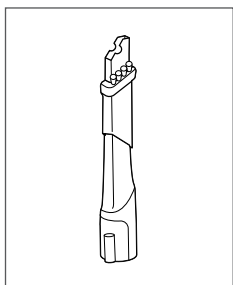
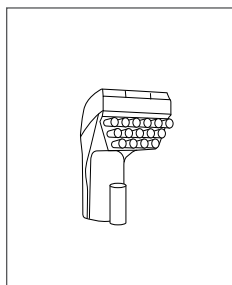
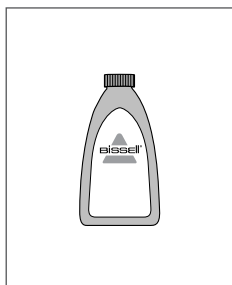
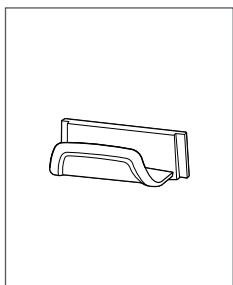
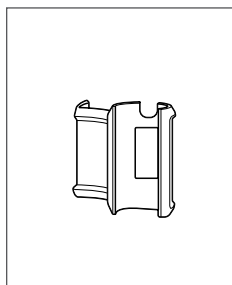
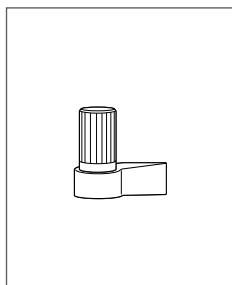
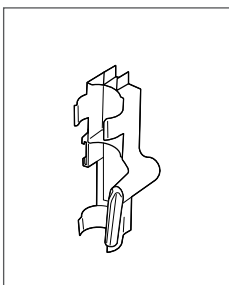
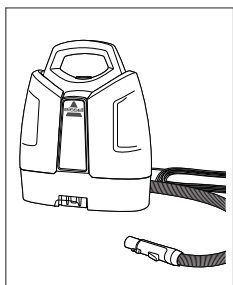
# MULTICLEAN SPOT & STAIN

4720M

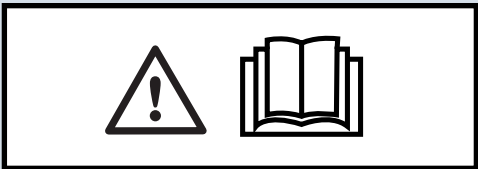
EN USER'S GUIDE  
CZ UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA  
DE BENUTZERHANDBUCH  
DK BRUGERVEJLEDNING  
ES GUÍA DEL USUARIO  
FI KÄYTTÖOPAS  
FR MANUEL DE L'UTILISATEUR  
HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  
HR KORISNIČKI VODIČ

IT GUIDA PER L'UTENTE  
NL GEBRUIKERSHANDLEIDING  
NO BRUKERVEILEDNING  
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI  
PT MANUAL DE UTILIZAÇÃO  
RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
SE ANVÄNDARHANDBOK  
SK POUŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA





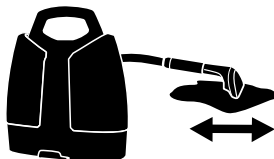




..... 4



..... 6



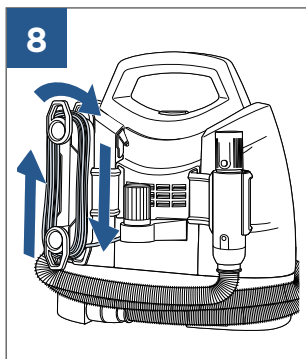
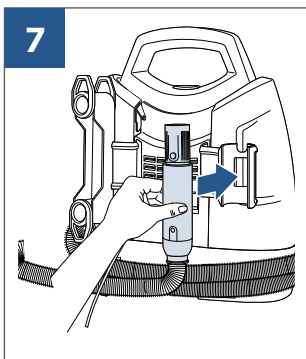
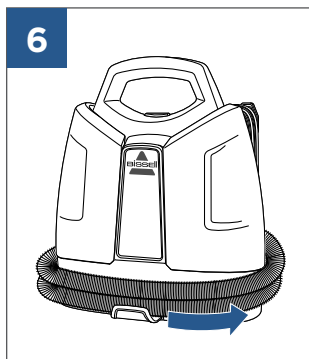
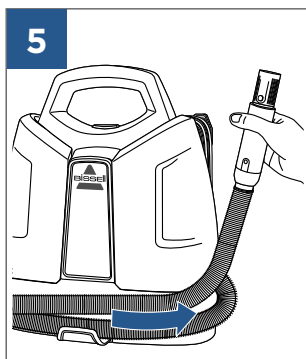
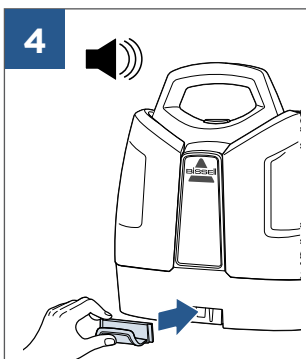
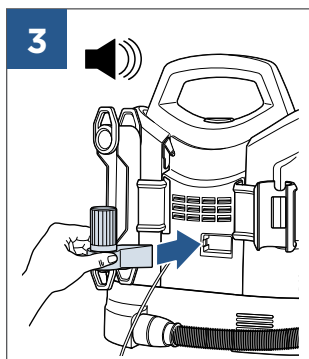
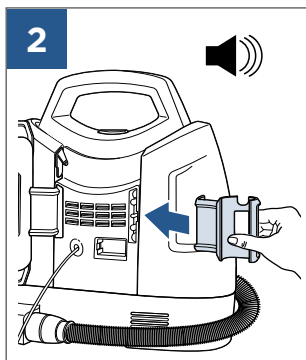
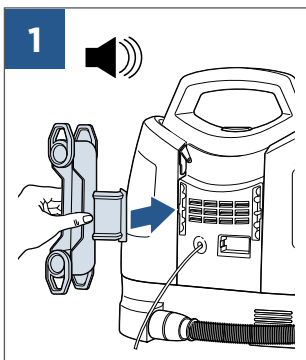
..... 7

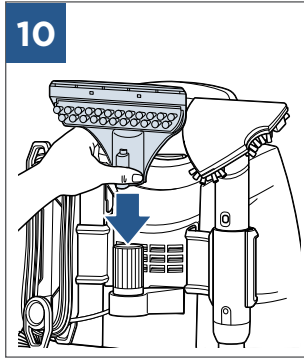
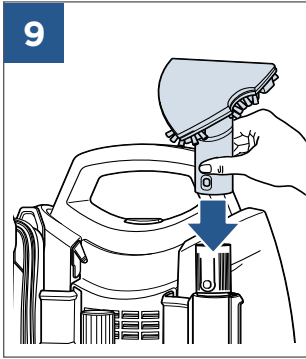


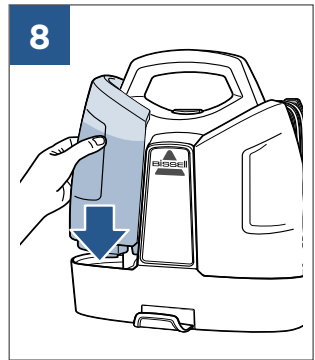
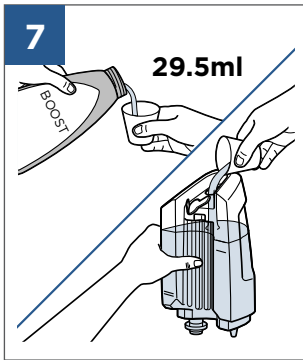
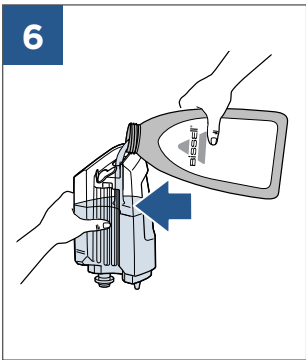
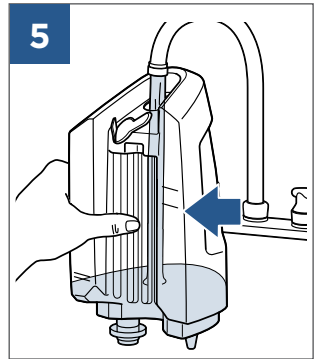
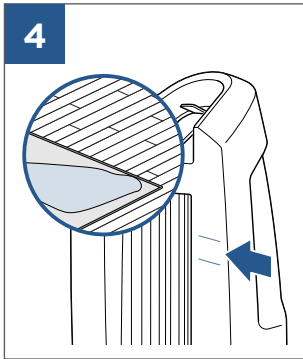
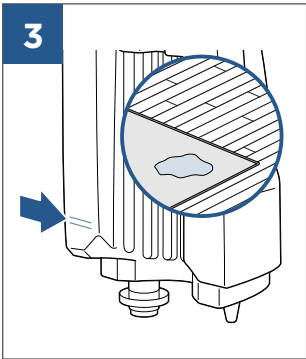
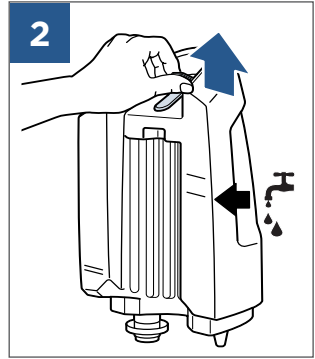
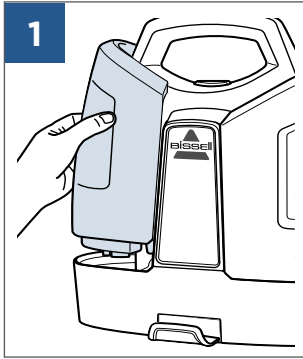
..... 9



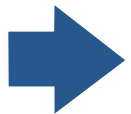
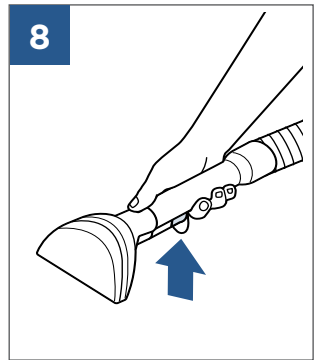
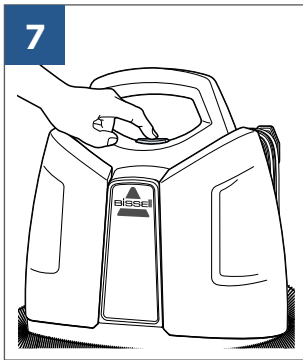
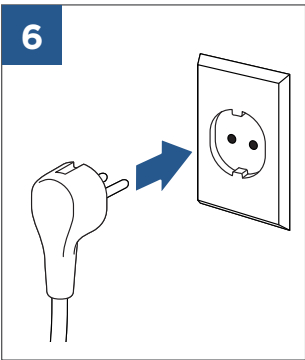
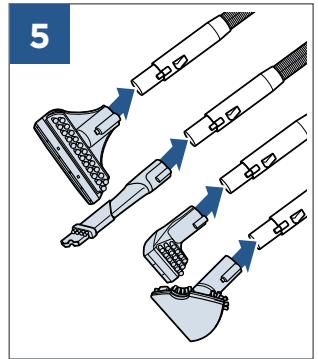
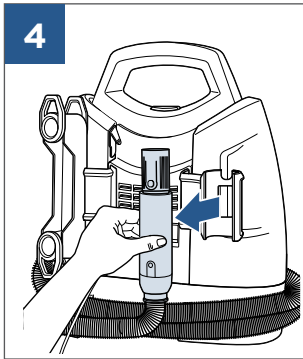
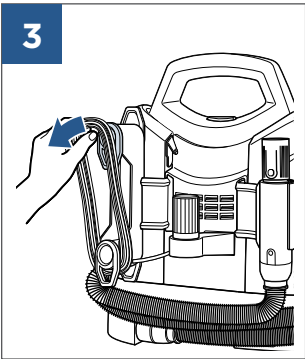
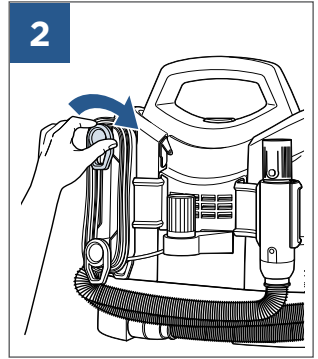
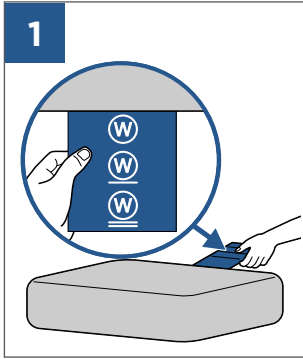
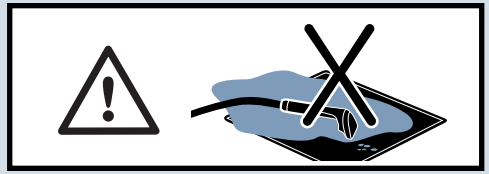
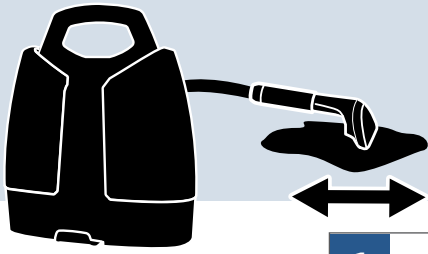
..... 10

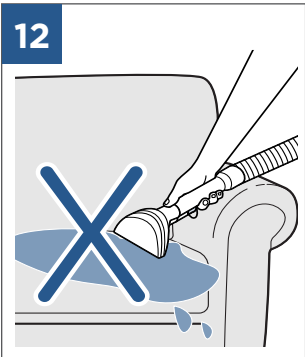
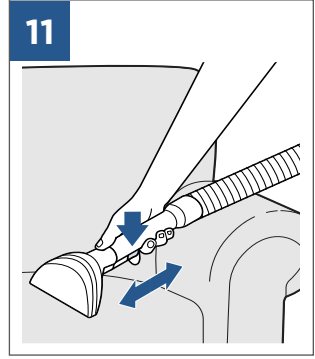
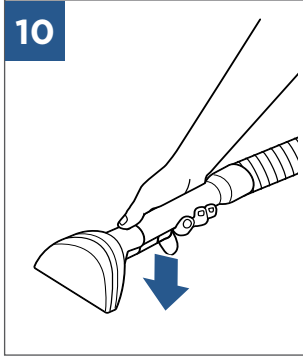
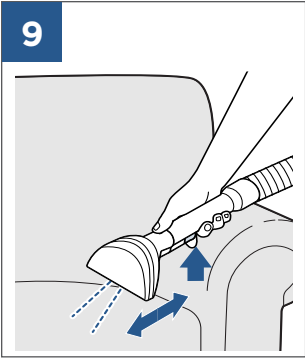
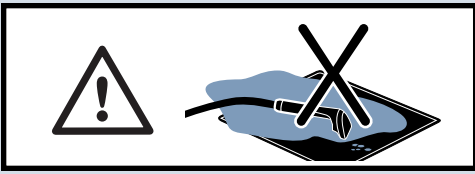


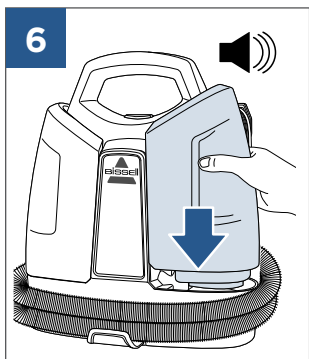
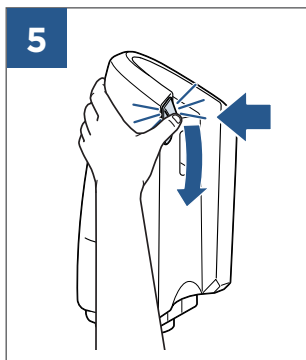
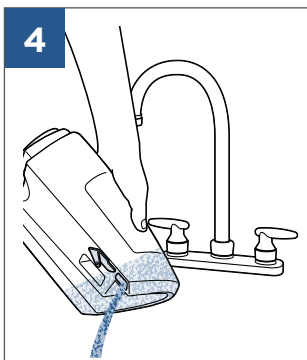
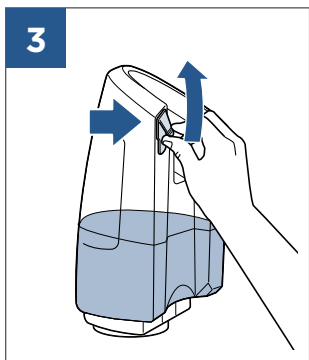
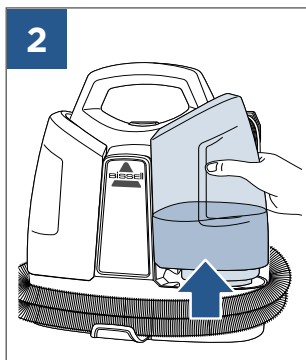
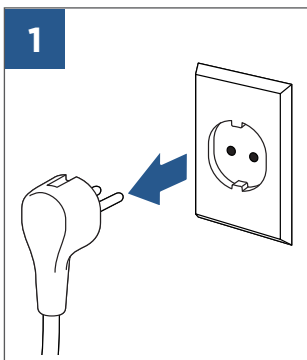
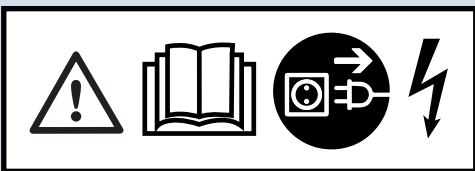


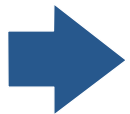
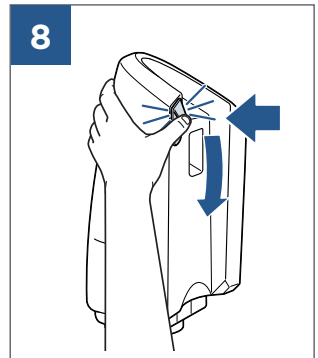
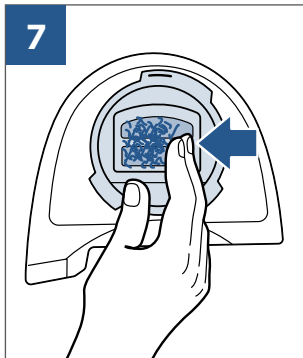
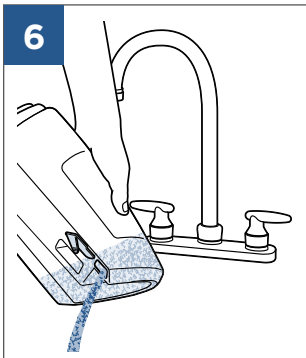
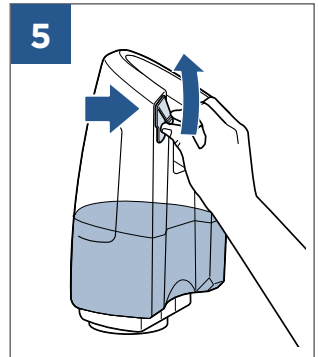
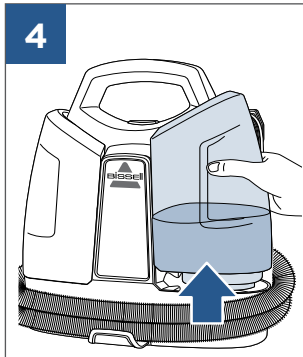
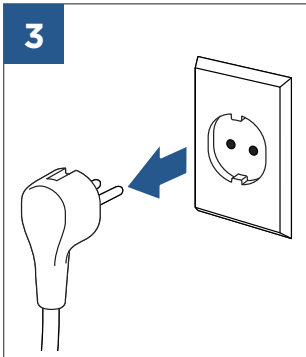
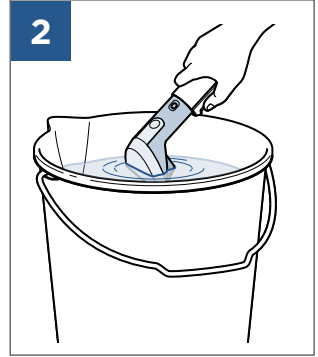
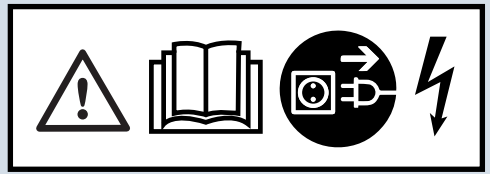


Spot & Stain, Pet Stain & Odour, Oxygen Boost

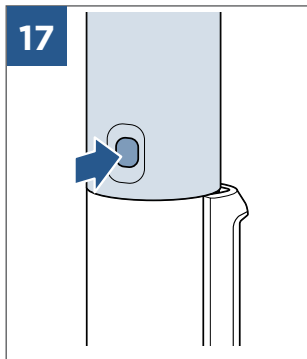
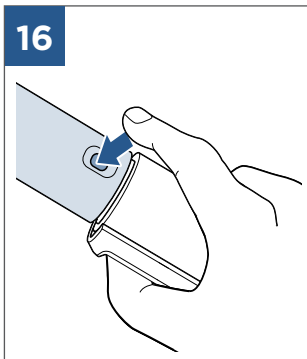
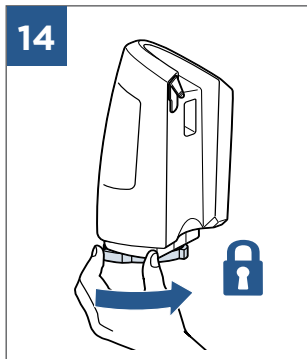
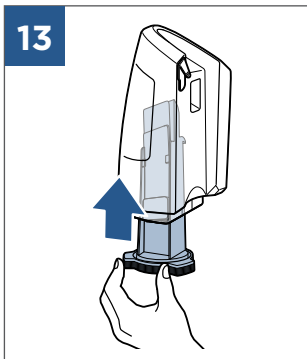
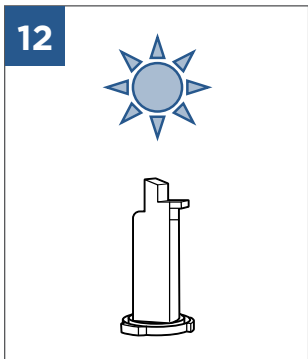
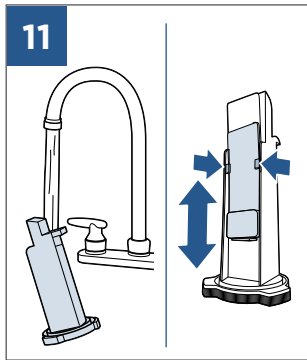
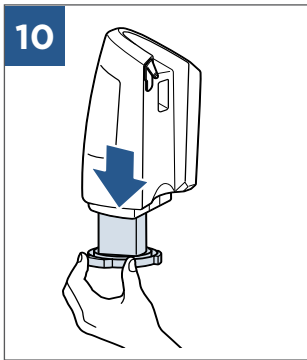
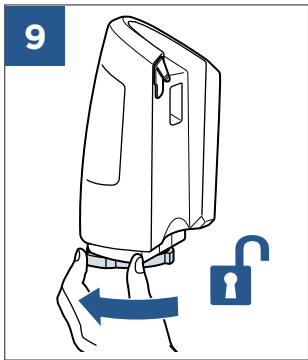
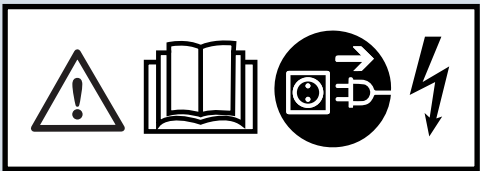


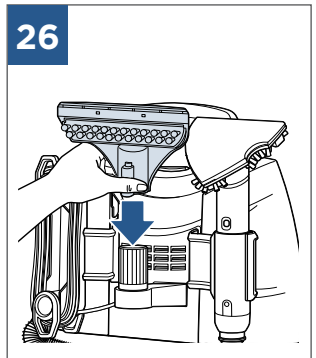
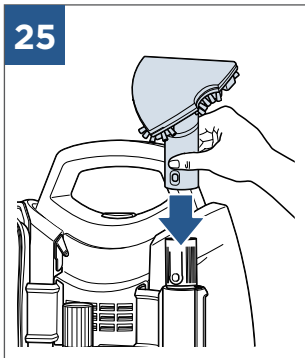
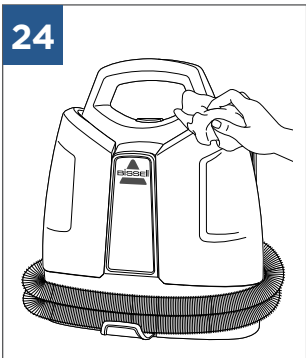
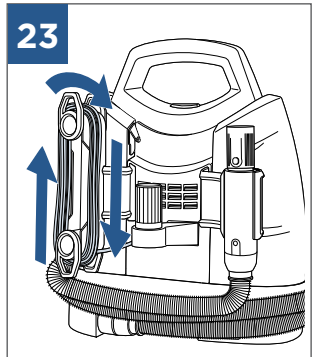
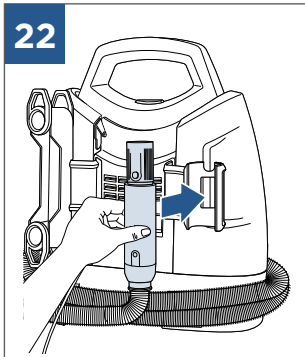
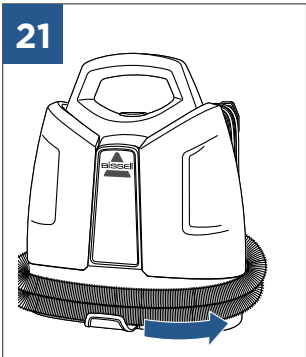
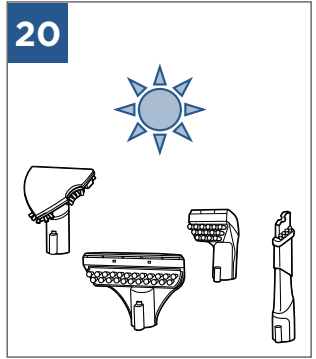
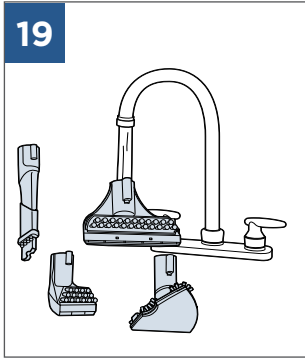
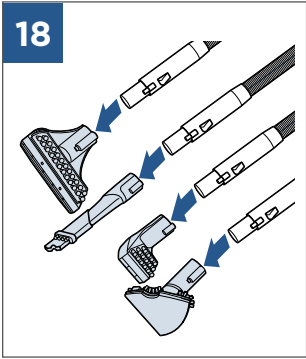
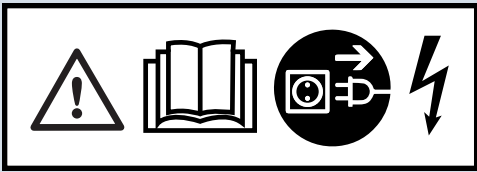












©2017 BISSELL Homeware, Inc  
Grand Rapids, Michigan  
All rights reserved. Printed in China  
Part Number 161-4103 11/17 RevA  
Visit our website at: [www.BISSELL.eu](http://www.BISSELL.eu)